

# E2 - For Myself

Source: [Crunchyroll](#)

Translator:

Editor:

Timer:

QC:

(Please feel free to edit the speaker names if incomplete or inaccurate. Names are handled on a best-effort basis depending on the info on the source file. Dialogue is left as is.)

**[00:01] Fushiguro**

Under Jujutsu regulations, Itadori Yuji,

**[00:05] Fushiguro**

I will exorcise you as a curse!

**[00:09] Yuji**

Wait, really, I'm just fine!

**[00:11] Yuji**

More importantly, you and I  
are both pretty beat up.

**[00:14] Yuji**

Let's get to a hospital.

**[00:16] Fushiguro**

*I can't tell if the one speaking right now  
is Itadori or the cursed object...*

**[00:21] Fushiguro**

*Damn it! What should I do?!*

**[00:23] Gojo**

What's the situation?

**[00:26] Fushiguro**

Gojo-sensei?! Why are you here?

**[00:28] Gojo**

Hey.

**[00:30] Gojo**

I wasn't planning on coming,

**[00:32] Gojo**

but man, you're roughed up.

**[00:34] Gojo**

I should show the second-years.

**[00:37] Gojo**

Face this way.

**[00:38] Gojo**

The higher-ups wouldn't shut up with a  
special-grade cursed object gone missing.

**[00:43] Gojo**

So I stopped by while

doing some sightseeing.

**[00:46] Gojo**

So, did you find it?

**[00:49] Yuji**

Um...

**[00:51] Yuji**

Sorry, but I ate it.

**[00:56] Gojo**

For real?

**[00:56] Fushi/Yuji**

For real.

**[01:08] Gojo**

Damn, it really did combine with you.

**[01:10] Gojo**

That's hilarious.

**[01:11] Gojo**

Anything off with your body?

**[01:13] Yuji**

Not particularly.

**[01:14] Gojo**

Can you swap out with Sukuna?

**[01:16] Yuji**

Sukuna?

**[01:17] Gojo**

The curse you ate.

**[01:19] Yuji**

Oh... Yeah, I think I can do that.

**[01:23] Gojo**

Then give us ten seconds.

**[01:24] Gojo**

Once ten seconds are up, come back to us.

**[01:27] Yuji**

But...

**[01:28] Gojo**

Don't worry, I'm the strongest.

**[01:32] Gojo**

Megumi, hold on to this.

**[01:35] Fushiguro**

What is it?

**[01:36] Gojo**

Kikufuku from Kikusuian.

**[01:38] Mochiwrapper**

Kikufuku

**[01:38] Gojo**

It's Sendai's specialty, and it's super good.

**[01:40] Gojo**

I recommend the zunda and cream flavor.

**[01:43] Fushiguro**

*This guy actually went and bought souvenirs!*

**[01:45] Fushiguro**

*When people were out here dying!*

**[01:47] Gojo**

It's not a souvenir.

**[01:48] Gojo**

I'm going to eat it on the bullet train home.

**[01:52] Fushiguro**

Behind you!

**[01:52] Gojo**

Kikufuku's not like other souvenirs...

**[02:04] Gojo**

And the whipped cream  
inside is simply exquisite...

**[02:14] Gojo**

My student's watching,

**[02:16] Gojo**

so I'm going to show off a little.

**[02:22] Sukuna**

*He's unbelievably fast?*

**[02:24] Sukuna**

*No, that's not it...*

**[02:31] Sukuna**

For crying out loud...

**[02:33] Sukuna**

You jujutsu sorcerers are always trouble,

**[02:36] Sukuna**

no matter what the era!

**[02:46] Sukuna**

Though that doesn't mean much to me.

**[02:51] Gojo**

Seven...

**[02:52] Gojo**

Eight...

**[02:53] Gojo**

Nine...

**[02:54] Gojo**

Should be time.

**[02:58] Sukuna**

*Damn it... Again?*

**[03:00] Sukuna**

*I can't take over.*

**[03:02] Sukuna**

*Who the hell is this... Itadori... brat?*

**[03:09] Yuji**

Oh, was everything okay?

**[03:11] Gojo**

I'm shocked.

**[03:13] Gojo**

You really can control it.

**[03:15] Yuji**

He's kind of annoying, though.

**[03:17] Yuji**

I can hear his voice.

**[03:19] Gojo**

It's a miracle that's all he's doing.

**[03:30] Fushiguro**

What did you do?

**[03:31] Gojo**

Knocked him out.

**[03:34] Gojo**

If he isn't possessed by  
Sukuna when he wakes up,

**[03:38] Gojo**

he might have potential as a vessel.

**[03:41] Gojo**

Now, I have a question for you.

**[03:43] Gojo**

What should we do with him?

**[03:48] Fushiguro**

Even if he is a vessel,

**[03:50] Fushiguro**

jujutsu regulations demand  
Itadori be executed.

**[03:54] Fushiguro**

However...

**[03:55] Fushiguro**

I don't want to let him die.

**[03:58] Gojo**

Your personal feelings?

**[04:00] Fushiguro**

Yes. Please do something about this.

**[04:04] Gojo**

Now it's a request from a precious student.

**[04:07] Gojo**

Leave it to me!

**[04:09] Gojo**

With that, allow me to say it once more.

**[04:11] Gojo**

You're being executed.

**[04:14] Yuji**

The recap and current  
events don't line up, though.

**[04:17] Gojo**

Hey, I did my best.

**[04:19] Gojo**

The execution's still on,  
but I got your sentence suspended.

**[04:23] Yuji**

Suspended?

**[04:25] Yuji**

So you're not killing me right away?

**[04:27] Gojo**

Yup.

**[04:28] Gojo**

I'll explain from the top.

**[04:30] Gojo**

This is the same as the cursed object you ate.

**[04:33] Gojo**

There are twenty in total.

**[04:35] Gojo**

We possess six of them.

**[04:38] Yuji**

Twenty?

**[04:39] Yuji**

Oh, each finger and toe?

**[04:40] Gojo**

No, Sukuna has four arms.

**[04:51] Gojo**

As you can see, we can't destroy them.

**[04:53] Gojo**

The curse is just that powerful.

**[04:55] Gojo**

The curse grows stronger by the day,

**[04:58] Gojo**

and the seals of modern-day  
jujutsu sorcerers can't keep up.

**[05:01] Gojo**

That's where you come in.

**[05:03] Gojo**

When you die, the curse  
inside you will die, as well.

**[05:08] Gojo**

Our elders are cowards, you know.

**[05:10] Gojo**

They're demanding we kill you right away.

**[05:14] Gojo**

But that would be a waste, wouldn't it?

**[05:16] Yuji**

A waste?

**[05:18] Gojo**

There's no guarantee another vessel capable of handling Sukuna will ever be born again.

**[05:22] Gojo**

So this is what I proposed:

**[05:26] Gojo**

If we're going to kill you anyway,

**[05:27] Gojo**

why not kill you after you've absorbed all of Sukuna?

**[05:32] Gojo**

The higher-ups agreed.

**[05:33] Gojo**

So now you have two options before you.

**[05:37] Gojo**

You can die right now,

**[05:39] Gojo**

or you can find all the parts of Sukuna

**[05:41] Gojo**

and die after you've absorbed them.

**SIGN** JUJUTSU KAISEN

**SIGN** Sugisawa Hospital

**SIGN** Sugisawa Hospital

**SIGN** Episode 2: For Myself

**[07:25] Sasaki**

Itadori.

**[07:28] Yuji**

How's Iguchi-senpai doing?

**[07:33] Sasaki**

The doctors say he's fine,

**[07:37] Sasaki**

but he hasn't regained consciousness.

**[07:40] Sasaki**

It's all my fault.

**[07:42] Sasaki**

If I hadn't asked him to come to the school that night...

**[07:49] Sasaki**

I know you won't believe this,

**[07:52] Sasaki**

but this weird monster attacked us,

**[07:55] Sasaki**

and I was captured, too.

**[07:57] Yuji**

I believe you.

**[07:59] Yuji**

Those weren't monsters. They were curses.

**[08:05] Yuji**

That finger was a special-grade cursed object.

**[08:08] Yuji**

It had the power to draw other curses to it and make them stronger.

**[08:12] Yuji**

So it wasn't your fault.

**[08:15] Yuji**

It was mine for picking it up.

**[08:20] Yuji**

Sorry.

**[08:22] Yuji**

It'll be all right, though.

**[08:23] Yuji**

Someone capable of fixing Iguchi-senpai will be here tomorrow.

**[08:27] Sasaki**

Itadori?

**[08:29] Yuji**

Sorry, Senpai.

**[08:30] Yuji**

There's somewhere I need to go.

**[08:35] Yuji**

Bye-bye.

**[08:45] Gojo**

Who passed away?

**[08:47] Yuji**

My grandpa. Although he was like a father to me.

**[08:50] Gojo**

I see. Sorry it happened at a time like that.

**[08:56] Gojo**

So have you decided what you want to do?

**[09:01] Yuji**

Are casualties like these from curses pretty common?

**[09:05] Gojo**

This one was a rather exceptional case,

**[09:08] Gojo**

but in terms of the damage, it happens all the time.

**[09:11] Gojo**

It's a good night when someone dies a normal death after encountering a curse.

**[09:18] Gojo**

Finding a body that's all torn apart is on the better end of the outcomes.

**[09:28] Gojo**

If you plan to hunt down Sukuna,  
you're going to witness some gruesome scenes,

**[09:34] Gojo**

and I can't guarantee you  
won't end up that way yourself.

**[09:38] Gojo**

So choose your hell.

**[09:49] (Flashback) Grandpa**

You're a strong kid, so help others.

**[09:59] Yuji**

If all the parts of Sukuna were gone,

**[10:02] Yuji**

would there be fewer people  
who get harmed by curses?

**[10:10] Gojo**

Of course.

**[10:19] Yuji**

Do you still have that finger?

**[10:26] Yuji**

Looking at it again, it's pretty disgusting.

**[10:37] Gojo**

*Well, that's the second one.  
One tenth of the whole.*

**[10:41] Gojo**

*What's going to happen?*

**[11:03] Yuji**

Gross!

**[11:04] Yuji**

So gross it's funny.

**[11:07] Gojo**

*That settles it.*

**[11:08] Gojo**

*It's not just a physical tolerance.*

**[11:10] Gojo**

*He can control himself  
against Sukuna without issue.*

**[11:13] Gojo**

*We haven't seen someone with  
talent like that in a thousand years.*

**[11:17] Yuji**

Something wrong?

**[11:18] Gojo**

Oh, it's nothing.

**[11:20] Gojo**

I take it this means you've  
steeled your resolve?

**[11:26] Yuji**

Not at all.

**[11:27] Yuji**

I'm still wondering why  
I have to be executed.

**[11:30] Yuji**

But I can't just do nothing about the curse.

**[11:34] Yuji**

That last request is gonna be a pain in my ass.

**[11:39] Yuji**

I'll eat every part of Sukuna.  
I don't care what happens from there.

**[11:43] Yuji**

I've already decided how I'm going to die.

**[11:47] Gojo**

Nice! I like people like you.

**[11:51] Gojo**

Sounds like a fun hell awaits.

**[11:53] Yuji**

Make sure you're packed  
by the end of the day.

**[11:55] ---**

We going somewhere?

**[11:57] Fushiguro**

Tokyo.

**[11:58] Yuji**

Fushiguro! You're looking good!

**[12:01] Fushiguro**

You think so after seeing this?

**[12:03] Fushiguro**

You're going to transfer to the same  
school for jujutsu sorcerers I attend.

**[12:07] Yuji**

Huh?

**[12:09] Gojo**

Tokyo Jujutsu High School.

**[12:13] Gojo**

By the way, you're the third first-year.

**[12:17] Yuji**

Only three?!

**[12:26] Yuji**

Okay, I'm heading out, Grandpa.

**SIGN** Itadori Family Grave

**[12:34] Yuji**

This is really deep in the mountains!

**[12:36] Yuji**

Is this actually Tokyo?

**[12:38] Gojo**

Even Tokyo's like this on the outskirts.

**[12:41] Yuji**

Where's Fushiguro?

**[12:42] Gojo**

He's been treated by a sorcerer,  
and now he's fast asleep.

**[12:46] Gojo**

Tokyo Jujutsu High School.

**SIGN** Tokyo Jujutsu High School

**[12:50] Gojo**

It's one of only two jujutsu  
educational facilities.

**[12:55] Gojo**

On the surface, it's known  
as a private religious school.

**[12:59] Gojo**

Many jujutsu sorcerers continue  
to use it as a base after graduation,

**[13:04] Gojo**

so it's a pillar of the jujutsu community

**[13:06] Gojo**

not just in education, but for  
support and mediation in missions.

**[13:11] Gojo**

Anyway, you're about to have  
an interview with the principal.

**[13:14] Yuji**

The principal?

**[13:16] Gojo**

Screw it up and he could reject  
your admission, so go all-out.

**[13:19] Yuji**

Huh?!

**[13:20] Yuji**

And what then? Immediate execution?!

**[13:23] Sukuna**

What?

**[13:24] Sukuna**

So you're not the boss?

**[13:28] Sukuna**

Any hierarchy other  
than strength is worthless.

**[13:32] Yuji**

Sorry, Sensei.

**[13:34] Yuji**

He pops out sometimes.

**[13:35] Gojo**

What an amusing body you have now.

**[13:38] Sukuna**

I owe you a favor, you know.

**[13:39] Yuji**

Not again!

**[13:40] Sukuna**

Once I make this brat's body my own,  
you'll be the first one I kill!

**[13:45] Gojo**

It's an honor to be targeted by Sukuna.

**[13:49] Yuji**

This guy's really that famous?

**[13:51] Gojo**

Ryomen Sukuna is a fierce imaginary  
god with four arms and two faces.

**[13:57] Gojo**

But he's actually a human that really existed,

**[13:59] Gojo**

though it was over a thousand years ago.

**[14:03] Gojo**

In the golden age of jujutsu,

**[14:05] Gojo**

sorcerers gathered up all their might  
to challenge him and failed.

**[14:09] Gojo**

Crowned with the title of Sukuna,

**[14:11] Gojo**

we couldn't even destroy his grave wax

**[14:14] Gojo**

as he traversed the ages  
after death as a cursed object.

**[14:17] Gojo**

Without a doubt, he is the king of curses.

**[14:21] Yuji**

Who's stronger, you or him?

**[14:23] Gojo**

Well...

**[14:25] Gojo**

If Sukuna regained all of his power,

**[14:27] Gojo**

it might be a little draining.

**[14:29] Yuji**

Would you lose?

**[14:32] Gojo**

I'd win.

**[14:41] Yaga**

You're late, Satoru.

**[14:43] Yaga**

Eight minutes late.

**[14:46] Yaga**

Not enough to chastise you for,

**[14:48] Yaga**

but I know I told you to fix  
your habit of being late.

**[14:52] Yuji**

*That old dude's making cute things!*

**[14:55] Gojo**

If it's not enough to chastise me for,  
then don't chastise me.

**[14:59] Gojo**

You're just making dolls, anyway.  
What's a measly eight minutes?

**[15:03] Gojo**

That's Principal Yaga Masamichi.

**[15:06] Yaga**

That's the boy?

**[15:08] Yuji**

Itadori Yuji!

**[15:09] Yuji**

I'm into girls like Jennifer Lawrence!  
Pleasure to meet you!

**[15:12] Yaga**

What did you come here for?

**[15:16] Yuji**

An interview.

**[15:16] Yaga**

But why Jujutsu High?

**[15:19] Yuji**

To learn jujutsu?

**[15:21] Yaga**

I mean beyond that.

**[15:23] Yaga**

What do you hope to find once you've studied  
courses and learned how to exorcise them?

**[15:30] Yuji**

Well, I mean... I'm going to  
collect the fingers of Sukuna.

**[15:35] Yuji**

It's dangerous to just leave them as is.

**[15:37] Yaga**

Why?

**[15:40] Yaga**

People you'll never know

die every day due to crimes,

**[15:44] Yaga**

accidents, and diseases  
in the natural course of life.

**[15:47] Gojo**

Here he goes again.

**[15:48] Yaga**

But you're telling me you can't overlook it  
when that death is caused by a curse?

**[15:53] Yuji**

It was someone's dying wish.

**[15:55] Yuji**

I don't care about the details.

**[15:57] Yuji**

I just want to save people.

**[16:00] Yaga**

A dying wish?

**[16:02] Yaga**

So you're saying you'll fight against curses  
because someone else told you to?

**[16:07] Yaga**

You fail.

**[16:14] Yuji**

Those weren't dolls?!

**[16:17] Yaga**

Cursed corpses. They're dolls.

**[16:20] Yaga**

Dolls infused with my curse.

**[16:29] Yuji**

*It's heavy!*

**[16:33] Yuji**

Is that really a doll?!

**[16:36] Yaga**

A person's true nature  
reveals itself during a crisis.

**[16:40] Yaga**

I'll keep attacking you until  
I get an acceptable answer.

**[16:44] Yuji**

Look, man, it wasn't just "someone else."

**[16:48] Yuji**

It was a family member's dying wish!

**[17:01] Yuji**

Shit, where is it?!

**[17:08] ---**

Ow...

**[17:09] Yaga**

A family member is still "someone else."

**[17:18] Yuji**

*Right, it's a doll.*

**[17:20] Yuji**

*It doesn't get hurt or frightened.*

**[17:22] Yaga**

A jujutsu sorcerer is  
constantly facing death.

**[17:25] Yaga**

And not just their own death.

**[17:27] Yaga**

Sometimes you must ignore those murdered  
by a curse to rend the flesh from it.

**[17:33] Yaga**

It's an unpleasant job.

**[17:35] Yaga**

You have to be a little crazy  
and highly motivated to handle it.

**[17:39] Yaga**

You'd do that because  
someone else told you to?

**[17:42] Yaga**

Don't make me laugh.

**[17:44] Yaga**

It'd be more believable if you told me you  
were doing it to postpone your execution.

**[17:48] Yuji**

Screw you! I—

**[17:49] Yaga**

Are you going to blame your grandfather  
when you're killed by a curse, too?

**[17:57] Yuji**

You say some pretty damn  
harsh things, old man.

**[18:01] Yaga**

Education is making people realize things.

**[18:04] Yuji**

I'm not really...

**[18:14] Yaga**

It's not easy to imagine how  
you'll feel on the verge of death.

**[18:19] Yaga**

However, I can say one thing for certain.

**[18:22] Yaga**

At the rate you're going, you could end  
up cursing your beloved grandfather.

**[18:27] Yaga**

Jujutsu sorcerers never die without regret.

**[18:30] Yaga**

I'll ask you once more.

**[18:32] Yaga**

Why have you come here to Jujutsu High?

**[18:37] Yuji**

*I was always better than  
most in sports and in fights.*

**[18:42] Yuji**

*But never once did I think,  
"This is something only I can do."*

**[18:53] Yuji**

Consuming Sukuna is something only I can do.

**[18:57] Yuji**

If I managed to escape my death sentence

**[18:59] Yuji**

and ran away from this responsibility,

**[19:02] Yuji**

I'd be there eating food,  
taking a bath, or reading manga,

**[19:07] Yuji**

and the moment I stopped to think, I'd go,

**[19:11] Yuji**

"Oh, I bet someone's dying because of  
Sukuna right now," and become depressed.

**[19:16] Yuji**

"That doesn't involve me."

**[19:18] Yuji**

"It's not my fault."

**[19:20] Yuji**

You expect me to just tell myself that?

**[19:24] Yuji**

I refuse to do that.

**[19:27] Yuji**

I don't know how I'll feel when I'm dying,

**[19:30] Yuji**

but I don't want to regret the way I lived!

**[19:35] Yaga**

Satoru.

**[19:36] Yaga**

Show him to the dorm.

**[19:38] Yaga**

Explain the security and  
everything else to him, too.

**[19:42] Yuji**

Huh?

**[19:44] Yaga**

You pass.

**[19:46] Yaga**

Welcome to Jujutsu High.

**[19:53] Yaga**

Oh, sorry.

**[19:54] Yaga**

I forgot to release the curse.

**[19:59] Yuji**

This place is huge!

**[20:01] Gojo**

All the second- and third-years  
are out at the moment.

**[20:03] Yuji**

Hello!

**[20:04] Gojo**

But you'll meet them soon enough.

**[20:04] Yuji**

Is anybody home?

**[20:06] Gojo**

There aren't many of them.

**[20:07] Gojo**

But there's really no reason  
for you to fight, too, is there?

**[20:11] Gojo**

Fushiguro and I could  
retrieve Sukuna's fingers.

**[20:14] Gojo**

You could just wait here.

**[20:16] Yuji**

It's fine! I said I'd do it, and I'm doing it!

**[20:20] Yuji**

Though lazing around...

**[20:22] ---**

Hey.

**[20:24] Yuji**

...while Fushiguro came in all beaten up  
to bring me a finger would be a funny sight.

**[20:27] Gojo**

That's true.

**[20:29] Gojo**

Well, I know there's no way  
in hell you're not gonna fight.

**[20:34] Yuji**

Hey! You were testing me?!

**[20:37] Gojo**

If they were that easy to find,  
we would've found them all already.

**[20:42] Gojo**

Some have a presence that's overwhelming.

**[20:44] Gojo**

Some keep very quiet.

**[20:46] Gojo**

Some have already been  
absorbed by a cursed spirit.

**[20:49] Gojo**

There's nothing more troublesome  
when it comes to searching for them.

**[20:54] Gojo**

But now we have you.

**[20:57] Gojo**

The Sukuna within you will tell us where  
the fingers are to try to regain his power.

**[21:02] Gojo**

You're both vessel and locator,

**[21:05] Gojo**

our very own radar.

**[21:07] Gojo**

So we won't get anywhere  
without you in the field.

**[21:10] Yuji**

You think he's going to be that nice?

**[21:13] Gojo**

I think we can come to a  
win-win agreement there.

**[21:17] Fushiguro**

You're next door?

**[21:18] Yuji**

Oh, Fushiguro!

**[21:20] Yuji**

You look like you're doing well now.

**[21:21] Fushiguro**

There were plenty of other  
empty rooms, weren't there?

**[21:24] Gojo**

But isn't livelier better?

**[21:26] Gojo**

I thought it'd be good for—

**[21:27] Fushiguro**

Classes and missions are enough.

**[21:29] Fushiguro**

This was an unwelcome favor.

**[21:31] Yuji**

Wow, it's so organized.

**[21:33] Fushiguro**

I just said you're unwelcome!

**[21:37] Gojo**

Well, it's all good.

**[21:39] Gojo**

More importantly, we're heading out tomorrow!

**[21:41] Gojo**

We're gonna go pick up the third first-year.

**[21:48] Station**

*The train bound for Tokyo is now arriving.*

**[21:52] Station**

*For your safety, please  
stand behind the yellow line.*

**[21:57] Kugizaki**

It took four hours just  
to get as far as Morioka.

**[22:00] Kugizaki**

I can finally kiss that  
damn countryside goodbye.

**[22:07] Kugizaki**

Guess I'll be in Tokyo by the afternoon.

**[22:09] Kugizaki**

What should I do if I get scouted?

**[22:12] Kugizaki**

Like, by Stardust?

***SIGN*** Episode 3:

Girl of Steel

---

Revision #1

Created 2024-01-30 10:36:51 UTC by whimsee

Updated 2024-01-30 10:36:52 UTC by whimsee